



# معادلة الشهادات الأجنبية

إن كنت ترغب في العمل أو متابعة دراستك في السويد فباستطاعتك الاستفادة من خدمة معادلة الشهادات الأجنبية. المجلس السويدي للتعليم العالي "UHR" يستطيع مساعدتك في ذلك.

التقدم لمعادلة شهادة  
uhr.se/bedomning

خدمة المعادلة الإلكترونية المباشرة  
uhr.se/bedomningstjanst

للمزيد بخصوص تقييم الشهادات  
uhr.se/bedomning

للتواصل معنا عبر البريد الإلكتروني  
utbildningsbedomning@uhr.se

يقدم المجلس السويدي للتعليم العالي طريقتين للحصول على معادلة دون أي تكلفة مادية. فيما بإمكانك تقديم طلب للحصول على وثيقة المعادلة "Utlåtande" أو استخدام خدمة المعادلة الإلكترونية "Bedömningstjänst" عن طريق الموقع الإلكتروني الرسمي. وعند التقديم والبحث عن عمل يمكن إستعمال أي منهما وعرضها على رب العمل. وثيقة المعادلة "Utlåtande" توضح ما يوازي مستوى شهادتك الأجنبية ضمن نظام التعليم في السويد. نقوم بإصدار تصريح المعادلة بعد التدقيق والتأكد من الوثائق الدراسية الخاصة بك. بإمكانك التقدم للمعادلة عن طريق موقعنا الإلكتروني. تُمكنك خدمة المعادلة الإلكترونية "Bedömningstjänst" على موقعنا الرسمي من معرفة ما يقابل دراستك الأجنبية في السويد بشكل فوري. إن معادلة شهادتك بالإضافة إلى وثائقك الدراسية من الممكن أن تكون ركيزة لك عند بحثك عن عمل في السويد. لا تحتوي خدمة المعادلة عن طريق موقعنا الرسمي على جميع الدول، إن لم تجد بلدك ضمن اللائحة فبإمكانك التقدم للحصول على وثيقة المعادلة الشخصية "Utlåtande" بدلاً من ذلك.

## إن كنت ترغب في متابعة دراستك في السويد

وثيقة المعادلة "Utlåtande" لمرحلة الدراسة الثانوية توضح ما لديك من مؤهلات للتقدم بطلب متابعة دراستك الجامعية في السويد وتبين متوسط درجات المواد الدراسية. لست بحاجة إلى وثيقة المعادلة "Utlåtande" إذا كنت ترغب في متابعة دراستك الجامعية في السويد وإنما تستطيع التقدم بشكل مباشر عن طريق "Antagning.se" أو "Universityadmissions.se".

## إن كنت ترغب في العمل في إحدى المهن المنظمة قانونياً

إن بعض المهن في السويد يتم تنظيمها طبقاً للقانون السويدي، مما يعني أنه يجب الحصول على بطاقة مهنة "Legitimation" أو ترخيص مزاول مهنة، وبهذه الحالة عليك التواصل مع الجهة المسؤولة عن المهنة التي ترغب بالحصول على ترخيص لمزاوتها. على سبيل المثال؛ ينبغي على الشخص الحاصل على شهادة في التعليم (التدريس) التواصل مع الوكالة الوطنية السويدية للتعليم (Skolverket)، أما إذا كان لديك شهادة طب أو شهادة تمرريض فعليك التواصل مع المجلس الوطني للصحة والرعاية الإجتماعية (Socialstyrelsen).